



L'Atelier du Pommier

# RAPPORT D'ACTIVITÉ 2025

Association « L'Atelier du Pommier »

Chemin du Pommier 7 – 1218 Le Grand-Saconnex



[www.pommier.ch](http://www.pommier.ch)



[atelier@pommier.ch](mailto:atelier@pommier.ch)



Atelier du Pommier



[atelier\\_du\\_pommier](https://www.instagram.com/atelier_du_pommier)



avec le soutien de la  
Ville du Grand-Saconnex



## Sommaire

**L'Atelier du Pommier : dans une ancienne ferme rénovée du Grand-Saconnex, nous vous proposons de rencontrer la terre...**

1. Présentation
  2. Buts de l'association
  3. Comité et équipe
  4. Mot du président
  5. Mise en lumière
  6. Activités et projets réalisés en 2025
  7. Cours trimestriels et stages
  8. Projets et perspectives pour 2027
  9. Situation financière
  10. Programme des cours 2026-2027
  11. Rapport de l'organe de révision
- Remerciements

## 1. Présentation

“Créé en 1999, l’Atelier du Pommier est devenu une association à but non lucratif le 19 décembre 2006. Ses locaux se trouvent au 7 chemin du Pommier dans une magnifique ferme du début du XXème siècle, propriété de la Ville du Grand-Saconnex. La Ferme Pommier a été entièrement rénovée entre 2015 et 2019. Elle est maintenant un lieu culturel et communautaire.”



## 2. Buts de l’association

Les buts de l’association « L’Atelier du Pommier » sont :

- offrir un lieu accueillant favorisant l'expression et le développement de la créativité artistique dans les arts de la céramique ;
- transmettre, grâce à des professionnels, les diverses techniques de façonnage, de finition et de décoration ;
- animer des ateliers, des cours et des stages pour enfants en âge préscolaire et scolaire, adolescents, adultes, personnes en situation de handicap et intergénérationnel ;
- proposer des places de stage et accueillir des bénévoles lors d'ateliers spécifiques.



### 3. Comité et équipe

**L'association «l'Atelier du Pommier» compte 213 membres (cotisation par famille).**

**Son comité est composé de 6 membres :**

M. Christophe Haguenuer, président  
Mme Anne Fassotte, secrétaire  
Mme Helena Wittek, trésorière  
Mme Jannick Converset, membre  
Mme Alexandra Mistral, membre  
Mme Hélène Ralda, membre

**L'équipe est composée de 5 membres :**

Mme Noémie Kreis, céramiste  
Mme Vatsala Häring puis Mme Jeanne Thevenot, céramistes  
Mme Lise Cassani, céramiste  
Mme Corinne Monnier, secrétaire-coordinatrice  
Mme Mme Adriana Valencia Isaza puis Mr Sofiane Chouabbi, gardiens de l'espace

Plusieurs jeunes ont été engagés pour aider les animateurs durant les stages des vacances scolaires. Pour cette activité, l'association a privilégié les jeunes de la commune, dans un souhait de partenariat avec la ville du Grand-Saconnex. Nous avons eu le plaisir d'accueillir cette année : Gabriella, Emma, Lola, Mia, Chloé, Camila, Joséphine, Nora, Thaïs, Mahée.

**Comptabilité :** Mme Naomi Cremasco.

**Vérificateur des comptes :** CF, Compagnie fiduciaire de révision SA.

#### 4. Mot du président



Chers membres,

Quand je vais à mon cours je m'émerveille à chaque fois des créations des jeunes et moins jeunes et cela me motive énormément dans la présidence de l'association.

En 2025, nous avons recrutée Jeanne après le départ de Vatsala. Nous avons aussi recruté Sofiane en remplacement d'Adriana dont l'emploi du temps ne lui permettait plus d'assurer ses heures avec nous. Adriana reviendra de temps en temps pour remplacer Sofiane pendant ses congés. Les ressources humaines ont bien occupé le comité et moi-même.

Je suis aussi élève de l'Atelier et j'aime bien explorer de nouvelles techniques. Les livres de la bibliothèque de l'Atelier sont une belle source d'inspiration et de découverte pour la décoration, le façonnage.

Les trois photographies de cette page sont des créations personnelles. Jeanne m'a très bien guidé, poussé pour la tête de femme. Je me suis inspiré de statues de Modigliani pour cette sculpture.

Nous avons un bel Atelier qui cherche à favoriser la créativité de chacun et nous devons garder cela mais il faut aussi évoluer, surtout en terme de communication.

Je veux aussi que nous rencontrions plus nos membres, vous.



A tout bientôt, Christophe

## 5. Mise en lumière

Jeanne a intégré l'équipe de l'Atelier au printemps 2025 en tant que céramiste. Elle a écrit ce texte pour se présenter.

**J'ai découvert le travail de la terre par hasard, à Séville, et ça a été un véritable coup de foudre, j'ai décidé de m'y consacrer pleinement et d'en faire mon métier.**

**Je me suis formée dans cette ville dans divers ateliers de céramistes et sculpteurs, puis à l'école des Arts et Métiers à Rome. Ma pratique de la terre s'est enrichie d'influences variées au fil du temps et des rencontres, mais je garde une prédilection particulière pour le modelage.**

**Pour mes œuvres personnelles j'aime beaucoup alterner et varier entre grès chamottés et argiles plus tendres, projets en terre nue ou bien émaillée.**

Jeanne





Sofiane

Sofiane a intégré l'équipe de l'Atelier en novembre 2025 pour entretenir l'atelier

**Sofiane travaille déjà à la Ferme Pommier avec le centre de loisirs de la commune.**



Le comité

**Le comité se réunit une fois par trimestre avec les céramistes pour discuter du fonctionnement de l'Atelier, la planification des cours, des stages...**

**En 2025, le comité a été occupé avec le recrutement d'une nouvelle céramiste et s'est réunit plusieurs fois sur ce sujet.**

**Le comité a aussi pris l'engagement de se réunir, virtuellement, une fois par mois pour un meilleur suivi de l'Atelier. Cette nouvelle fréquence de réunion s'est concrétisée en 2026.**

## 6. Activités et projets réalisés en 2025



En plus de nos 14 cours hebdomadaires, nous avons organisé diverses activités, dont des week-ends de stages, des animations et une exposition, ou y avons participé. Ont eu lieu :

- **Ferme Pommier « Les enfants et les ados se mouillent » - 24 mai**

Le dimanche 24 mai 2025, l'atelier du Pommier a ouvert ses portes au public. Nous avons décidé de concentrer l'exposition sur le travail des enfants et des adolescents. Ils ont créé sur le thème de "L'eau"; les animaux aquatiques, l'eau dans la nature... C'est toujours un émerveillement de voir la capacité de création des jeunes :-). Mettre en avant les créations de nos élèves nous motive plus que jamais.

- **Stage adultes en été**

Nous avons fait un stage pour adultes durant l'été, sur une semaine, l'après-midi. Il a été complet et les élèves ont adoré ce stage.

- **Stage adolescents en été**

Une semaine complète a été consacrée aux adolescents.

- **Les samedis après-midi**

En 2025, nous avons organisé des animations-anniversaires pour enfants de 6 à 12 ans. Ces animations ont lieu le samedi après-midi, pour une durée de 3h30, avec une pause pour le goûter et les cadeaux. Nous acceptons au maximum 10 enfants. Un adulte est présent tout au long de l'animation, en plus de notre animatrice. Ces animations remportent un vif succès.



- **Les samedis après-midi (suite)**

Depuis 2020, nous proposons une fois par mois des ateliers parents-enfants. Il y a deux groupes d'âges : de 4 à 8 ans et de 9 à 12 ans. Parents et enfants créent ensemble une pièce. Nous accueillons quatre duos les samedis après-midi de 14h à 17h30. Une pause-goûter est offerte pour permettre aux enfants de jouer ensemble et aux parents d'avoir un moment d'échange et de convivialité.

- **Stages week-end pour adultes et adolescents**

Nous souhaitons reprendre notre offre de stages pour adultes les week-ends. Depuis déjà quelques années, nous proposons des stages de tournage à nos élèves réguliers et nous souhaitons proposer d'autres stages, tels que le montage en colombins, la découverte des techniques de décors et autres types de modelage.

- **Grand-Saconnex en Fête - dimanche 18 mai**

Depuis 2 ans, "Le Grand-Saconnex en Fête" fusionne Sport Attitude et la Journée de la transition écologique. Elle propose un espace de rencontre rendez-vous avec les associations. C'est l'occasion pour les habitantes et habitants de découvrir les associations communales autour de différentes animations. Nous avons proposé un atelier de découverte de la terre. On a accueilli du monde à notre animation!

- **Sacopoly – vendredi 6 juin**

Le centre de loisirs du Grand-Saconnex, avec la collaboration des écoles du Grand-Saconnex, a organisé un grand rallye à la découverte du Grand-Saconnex pour les classes de 7P (10-11 ans) de la commune. Nous avons participé en proposant un poste « à la découverte de la terre ». Tout au long de la journée, nous avons accueilli des groupes de 5 à 6 élèves avec leur accompagnant. Ce furent de belles rencontres.



- **Fête des écoles du Grand-Saconnex**

Comme chaque année, nous participons à la grande fête des écoles de la commune. Les enfants et leurs parents ont participé joyeusement à notre animation autour du thème du jour.



- **Séances participatives des résidents de la Ferme Pommier**

Nous participons aux séances participatives des résidents de la Ferme Pommier, indirectement liées à nos activités propres de l'atelier. Nous discutons de divers points, dont la réduction des déchets, les différentes actions menées par les équipes et les possibilités de collaborations. Ces réunions nous permettent de faire de la Ferme Pommier un lieu plaisant à vivre pour tous. Cela nous donne aussi l'occasion de développer des collaborations.

## 7. Cours trimestriels et stages

Pour la cinquième année consécutive, nous avons pu ouvrir tous nos cours hebdomadaires.

Quelques Chiffres:	2025	2024	2023	2022
Membres (1 cotisation par famille)	193	213	225	245
Bénévoles	6	7	6	6
Equipe	5	5	7	6
Jobs de vacances	16	16	13	20
Elèves enfants	240	261	226	293
Elèves adultes	69	63	69	65
Stages d'été	11	11	11	13
Stages petites vacances	5	6	8	8
Stages weekend adultes	1	0	2	4
Stage de tournage ados	0	1	0	1
Anniversaires pour enfants	4	9	7	14
Ateliers parents-enfants	6	9	9	7
Cours trimestriels enfants	5	6	6	6
Cours trimestriels adultes	6	6	6	6
Cours trimestriels ados	2	2	1	1
Cours pour personnes en situation de handicap	1	1	1	1



\*Total inscriptions pour les cours hebdomadaire et stages. Certains enfants sont inscrits à plusieurs stages et cours.

\*\* Depuis 2024, les vacances d'été sont de 7 semaines au lieu de 8.

## 9. Projets et perspectives pour 2027

**Pour 2026/2027, nous avons deux objectifs majeurs:**

### **EQUILIBRER NOTRE BUDGET**

- En nous adaptant à l'accélération des calendriers qui fait que les réinscriptions pour les cours et les stages se font de plus en plus tôt. Cela nous permettra d'assurer le remplissage de nos cours et stages.
- En proposant plus de stages aux adultes en fonction de leurs besoins, de leurs désirs d'évolution.
- En explorant des possibilités de financement alternatives pour des projets particuliers.

### **AMELIORER NOTRE COMMUNICATION**

- En étant plus actifs sur les réseaux sociaux.
- En augmentant notre présence (cours/stages) sur les sites tels que loisirs.ch, le GLAJ (Groupe de Liaison des Associations de Jeunesse).
- En développant notre communication visuelle sur les événements auxquels nous participons comme Sacopoly ou la Fête de écoles: totem, galerie de photos.

Nous allons continuer à proposer à promouvoir des animations communes avec les autres acteurs de la Ferme Pommier. Par exemple, la garderie "Le Jardin de la Ferme" est prête à collaborer pour faire découvrir la terre aux tous petits.

Un autre objectif est de rencontrer les parents des élèves enfants pour qu'ils connaissent mieux le comité, pour avoir leurs retours sur les cours, écouter leurs idées, les intéresser à participer à la vie de l'association.

## 10. Situation financière

<b>Bilan</b>	CHF RÉEL 2023	CHF RÉEL 2024	CHF RÉEL 2025
<b>Actifs</b>			
Liquidités	56'058	55'717	47'027
Débiteurs nets	0		
Transitoires	14'585	13'108	16'486
Immobilisés nets	1'000	1'100	1'100
<b>Total Actifs</b>	<b>71'643</b>	<b>69'925</b>	<b>64'613</b>
<b>Passifs</b>			
Dettes	4'322	1'170	0
Transitoires	11'539	12'623	11'343
Fonds propres	55'783	56'132	53'270
<b>Total Passifs</b>	<b>71'643</b>	<b>69'925</b>	<b>64'613</b>

<b>Exploitation</b>	<b>RÉEL 2023</b>	<b>RÉEL 2024</b>	<b>RÉEL 2025</b>
<b>Produits</b>			
Subventions*	35'830	35'830	35'830
Ecolage	168'619	166'603	152'206
Don (four)	0	8'800	0
Cotisations et don:	21'000	22'100	21'090
<b>Total Produits</b>	<b>225'449</b>	<b>233'333</b>	<b>209'126</b>
<b>Charges</b>			
Ressources humai	186'534	179'919	174'914
Frais directs d'éco	11'560	12'207	9'679
Frais exceptionnel	0	11'318	0
Frais généraux *	27'211	29'539	27'395
<b>Total Charges</b>	<b>225'306</b>	<b>232'984</b>	<b>211'988</b>
<b>Bénéfice ou -Perte</b>	<b>143</b>	<b>349</b>	<b>-2'862</b>

\* inclus les versements en nature

	18'830	18'830	18'830
	15'000	15'000	15'000

## 11. Programme des cours et stages 2026- 2027

### **COURS TRIMESTRIELS\* :** **reprise des cours le 31 août 2026**

#### **Cours enfants :**

LUNDI	16h15 à 18h00
MARDI	16h15 à 18h00
MERCREDI	9h45 à 11h30
MERCREDI	13h30 à 15h15
JEUDI	16h15 à 18h00

#### **Cours adultes :**

LUNDI	19h à 22h
MARDI	09h à 12h
MARDI	19h à 22h
MERCREDI	19h à 22h
JEUDI	19h à 22h
VENDREDI	13h30 à 16h30

#### **Cours ados et jeunes:**

MERCREDI	16h à 18h (de 11 à 15 ans)
VENDREDI	17h à 19h (de 15 à 25 ans)

Initiation pour les enfants des crèches : sur demande

Cours pour personnes en situation de handicap : à convenir

Anniversaires : sur demande, le samedi

Stages adultes: 1 fois par trimestre, le samedi.

### **STAGES PENDANT LES VACANCES SCOLAIRES\* :**

Matin ou après-midi :

Stages d'été 2026: du 29 juin au 15 août 2026

Stages d'octobre : du 19 au 23 octobre 2026


Stages de février : du 15 au 19 février 2027

Stages de Pâques : du 29 mars au 9 avril 2027

Stages d'été 2027 : du 5 juillet au 20 août 2027

\*Les horaires des cours et des stages sont à titre indicatif et peuvent être modifiés. A consulter sur [www.pommier.ch](http://www.pommier.ch)

Samedi 24 mai 2025 de 14h à 18h  
**Exposition-goûter**  
 à l'atelier du Pommier  
 7 chemin du Pommier, 1218 Le Grand-Saconnex



LES ENFANTS & LES ADOS  
**se mouillent**

www.pommier.ch  
 L'Atelier du Pommier

**STAGE DE MODELAGE ET ESTAMPAGE**  
 28 ET 29 MARS 2026  
 A LA DECOUVERTE DE NIKI DE SAINT PHALLE



Venez découvrir l'art du modelage et de l'estampage sur un week-end.

Samedi de 10h00 à 16h00  
 Dimanche de 13h à 16h00  
 Prix: CHF 150.- (inclus terre et cuisson)  
 Nombre de participants: 6

Le stage est ouvert à tous les adultes, quel que soit le niveau de connaissance.

La pause de midi se déroulera autour d'un pique-nique.

Scannez le code QR pour vous inscrire



L'Atelier du Pommier  
 RENSEIGNEMENTS ET INSCRIPTIONS: WWW.POMMIER.CH  
 7, CHEMIN DU POMMIER, 1218 LE GRAND SACONNEX

# QUELQUES AFFICHES DE L'ANNÉE

21.07.2025-25.07.2025  
**STAGE ADO SUR LE THÈME "NATURE EXTRAORDINAIRE"**  
 avec une visite de l'exposition Extra-nature au musée de l'Ariana

Age : 13 à 17 ans  
 Horaire : 10h-17h



www.pommier.ch  
 L'Atelier du Pommier

L'atelier du Pommier, un lieu privilégié pour découvrir les arts de la terre.

**Stages de poterie**  
 Vacances scolaires du 24 au 28 février 2025

Le matin de 9h à 12h  
 Enfants de 4 à 8 ans  
 Thème : « Un aquarium et ses petits poissons »  
 Animé par Vatsala

ou

L'après-midi de 14h à 17h  
 Enfants de 9 à 12 ans  
 Thème : « Quel animal es-tu ? »  
 Animé par Lise



L'Atelier du Pommier  
 7 chemin du Pommier, 1218 Le Grand-Saconnex

Renseignements et inscriptions: www.pommier.ch  
 Prix : CHF 250.- la semaine (hors cotisation : CHF 30.-)  
 10% de rabais pour les fratries et les habitants du Grand-Saconnex (non cumulable)

## 12. Rapport de l'organe de révision

Sur la base de notre mandat, nous avons contrôlé les comptes annuels (bilan, compte de résultat et annexe) de l'association Atelier du Pommier pour l'exercice arrêté au 31 décembre 2025.

La responsabilité de l'établissement des comptes annuels incombe à la direction (comité), alors que notre mission consiste à contrôler ces comptes. Nous attestons que nous remplissons les exigences légales d'agrément et d'indépendance.

Notre contrôle a été effectué selon la Norme suisse relative au contrôle restreint. Cette norme requiert de planifier et de réaliser le contrôle de manière telle que des anomalies significatives dans les comptes annuels puissent être constatées. Un contrôle restreint englobe principalement des auditions, des opérations de contrôle analytiques ainsi que des vérifications détaillées appropriées des documents disponibles dans l'entreprise contrôlée. En revanche, des vérifications des flux d'exploitation et du système de contrôle interne ainsi que des auditions et d'autres opérations de contrôle destinées à détecter des fraudes ou d'autres violations de la loi ne font pas partie de ce contrôle.

Lors de notre contrôle, nous n'avons pas rencontré d'élément nous permettant de conclure que les comptes annuels ne sont pas conformes à la loi suisse et aux statuts.

Genève, le 4 mars 2026 / 4 - 2

**CF Compagnie fiduciaire de révision sa**

  
Patrick MONNEY  
Expert-réviseur agréé

  
Sarah FAVRE  
Révisseure agréée  
Révisseure responsable

## Remerciements

Nous tenons à remercier :

les autorités de la ville du Grand-Saconnex et plus particulièrement Madame Bucho-Buschbeck, déléguée à la vie locale, Corinne Rossat pour sa gestion de la Ferme Pommier, avec Joël et Marjorie, ainsi que le service des bâtiments pour son appui technique.

**les membres du comité de l'Atelier du Pommier :**

Jannick Converset, Christophe Haguenaer, Alexandra Mistral, Helena Wittek, Anne Fassotte, Hélène Ralda

**l'équipe administrative et technique de l'association :**

Corinne Monnier, Sofiane Chouabbi, Adriana Valencia Isaza

**les céramistes professionnelles :**

Noémie Kreis, Jeanne Thévenot, Lise Cassani, Vatsale Häring

**la comptabilité :**

Naomi Cremasco, Fiduciaire Kerco SARL

CF Compagnie fiduciaire de révision SA

l'imprimerie du Cachot

le GLAJ-GE, Groupe de Liaison Genevois des Associations de Jeunesse

**Merci à toutes et à tous !**

Mai 2026

